



Kurzanleitung

für



RWG500

**Aufrollvorrichtung für
Barcodedrucker**

www.satoworldwide.com

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für SATO RWG500, die Aufrollvorrichtung neuer Generation für SATO-Barcodedrucker entschieden haben.

Diese Kurzanleitung soll Ihnen helfen, sich mit dem Gerät vertraut zu machen und es schnellstmöglich in Gebrauch zu nehmen.

Um bestmöglichen Gebrauch von dem Gerät zu machen, lesen Sie diese Anleitung bitte gründlich vor Beginn der Nutzung.



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Sicherheitssymbole	3
Sicherheitshinweise	4
FCC-Vermerk	6
Packungsinhalt	7
Einzelteilbeschreibung	8
Einzelteilbeschreibung	9
Vorbereitung der Verbindungsplatte	10
Einstellung der Rollenhöhe	14
Anbringen der Verbindungsplatte	15
Etikettenkonfiguration	17
Beginn der Nutzung	23
Aufrollen von 6-Zoll-Etiketten	25
Montage des 6-Zoll-Erweiterungssatzes	26
Technische Basisdaten	27

Sicherheitssymbole

Über Sicherheitssymbole

Als Vorsichtsmaßnahme zur Gewährleistung eines sicheren Gebrauchs dieses Geräts und um Sie vor körperlichen oder materiellen Schäden Ihrer oder anderer Personen zu schützen, sind in dieser Anleitung unterschiedliche Symbole enthalten. Dieser Abschnitt ist der Beschreibung der Bedeutung der Symbole gewidmet. Lesen Sie ihn bitte gründlich, um Mißverständnissen vorzubeugen.

 Warning	Wird dieses Zeichen oder seine Aussage mißachtet, so kann es zu schweren oder lebensgefährlichen körperlichen Schädigungen kommen.
 Caution	Wird dieses Zeichen oder seine Aussage mißachtet, so kann dies zu ernsthaften körperlichen oder materiellen Schäden führen.

Beispiele



△ Das Dreieckszeichen bedeutet „Vorsicht!“. Der Inhalt des Dreiecks macht besondere Gefahren deutlich. Beispielsweise bedeutet das links abgebildete Zeichen „Vorsicht Hochspannung“











⊘ Das runde Zeichen heißt „Verboten!“. Der Inhalt des Kreises kennzeichnet besondere Verbote. Das links abgebildete Zeichen bedeutet „Demontieren verboten!“



● Das schwarze runde Zeichen bedeutet „Geboten!“. Der Inhalt des Zeichens kennzeichnet Handlungen, die durchgeführt werden müssen. Das linksabgebildete Zeichen bedeutet „Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker!“

Sicherheitshinweise

 Warning	<p>Nicht an einem unstabilen Ort aufstellen. Stellen Sie das Gerät nicht an einem unstabilen Ort, z.B. auf einem wackligen Tisch, einer Schräge oder einem Ort, wo es Erschütterungen ausgesetzt ist. Die Aufrollvorrichtung könnte herunter- oder umfallen und dabei Verletzungen verursachen.</p>
 Caution	<p>Flüssigkeiten Stellen Sie keine Behälter mit Wasser oder Chemikalien, wie Blumenvasen oder Becher wie auch kleine Metallgegenstände in der Nähe der Aufrollvorrichtung ab. Es besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Entladungen * Sollte ein Gegenstand in das Gerät geraten, schalten Sie sofort den Strom ab und kontaktieren Sie den Händler oder das Service Center.</p>
 Warning	<p>Fremdkörper Stecken Sie oder werfen Sie keine entzündbaren oder Metallgegenstände in die Öffnungen der Aufrollvorrichtung. Es besteht die Gefahr elektrischer Entladungen. * Sollte ein Gegenstand in das Gerät geraten, schalten Sie sofort den Strom ab und kontaktieren Sie den Händler oder das Service Center.</p>
 Caution	<p>Sturz oder Beschädigungen Benutzen Sie das Geräte nicht, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist. Es besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Entladungen. *Sollte die Aufrollvorrichtung heruntergefallen oder beschädigt werden, kontaktieren Sie bitte den Händler oder das Service Center. Es besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Entladungen</p>

 Warning	<p>Außergewöhnliche Umstände Benutzen Sie die Aufrollvorrichtung nicht, wenn Rauch oder ungewöhnlicher Geruch aus dem Gerät dringt. Es besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Entladungen. Stellen Sie sofort den Strom ab und kontaktieren Sie den Händler oder das Service Center für eine Reparatur. Versuchen Sie bitte nicht, die Aufrollvorrichtung selbst zu reparieren.</p>
 Caution	<p>Demontage Versuchen Sie bitte nie, das Gerät auseinanderzumontieren oder es zu modifizieren. Es besteht die Gefahr von Feuer oder elektrischen Entladungen. Wegen einer Reparatur kontaktieren Sie bitte den Händler oder das Service Center.</p>
 Warning	<p>Umgebung Stellen Sie die Aufrollvorrichtung nicht in einer Umgebung auf, in der hohe Feuchtigkeit oder Nässe herrscht. Es besteht die Gefahr von elektrischen Entladungen. *Sollte in der Aufrollvorrichtung Feuchtigkeit entstehen, schalten Sie den Strom ab und benutzen Sie sie erst wieder, wenn das Gerät trocken ist.</p>
 Caution	<p>UM DIE FEUERGEFAHR ZU MINIMIEREN; NUTZEN SIE BITTE DIESELBE ART VON SICHERUNGEN MIT DENSELBE TECHNISCHE PARAMETERN</p> <p>ORT: F1, F2 PARAMETER: 125 V, 3,5 A</p>

FCC FCC-Vermerk

Das Gerät wurde geprüft und für den Normen eines Klasse-B-Digitalgerätes gemäß Teil 15 des FCC-Reglements entsprechend befunden.

Dieses Reglement wurde zum Schutz vor Störungen in der Umgebung von Menschen geschaffen.

Die Anlage funktioniert mit elektromagnetischen Wellen und kann diese emittieren, weshalb es bei unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßem Gebrauch zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann.

Es kann nicht garantiert werden, dass es jedem Einzelfall nicht zu Störungen kommt.

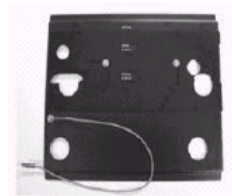
Wenn es zu Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs kommt, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen läßt, sollten Sie mit Hilfe der folgenden Hinweise versuchen, die Störungen zu beseitigen:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Ort der Empfangsantenne
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zur Lösung des Problems.

Packungsinhalt



Hauptfunktions-
einheit RWG 500



Verbindungsplatte



Etikettenklammer



Verbindungskabel (EXT)



Etikettenführung

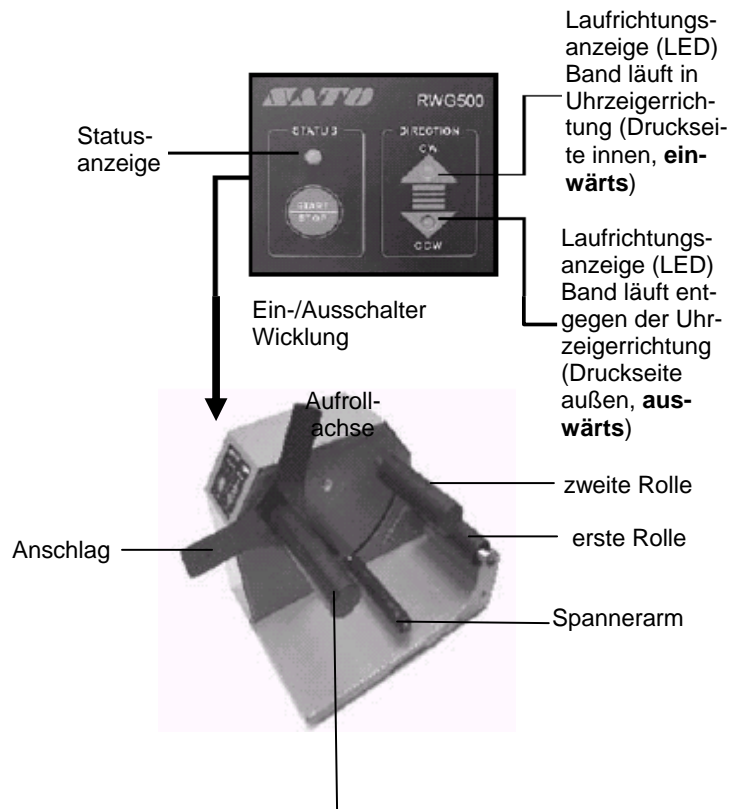


3-Zoll-Rollen (2 Stück)

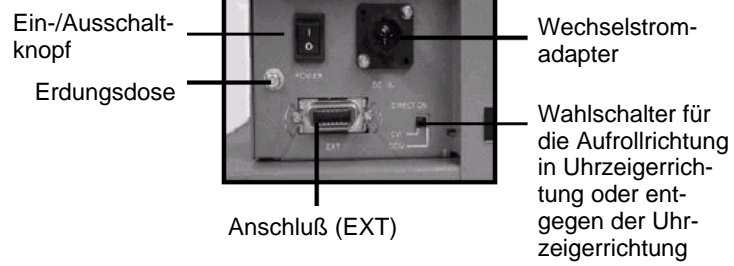
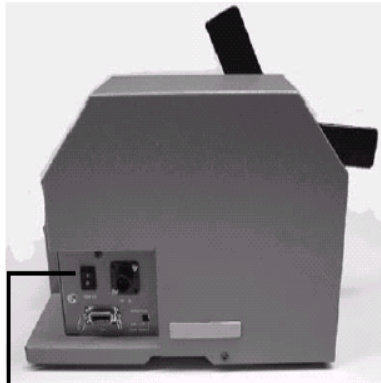


Kurzanleitung

Einzelteilbeschreibung



Einzelteilbeschreibung

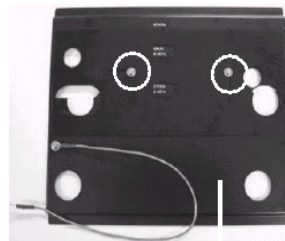


Vorbereitung der Verbindungsplatte

Die Verbindungsplatte richtet den Boden des RWG500 mit dem Boden eines SATO-Druckers aus. Diese Ausrichtung gewährleistet einen reibungslosen Lauf des Etikettenbandes und vermeidet Probleme beim Druck im Falle längerer Laufzeiten.

Mit den folgenden Schritten bringen Sie die Verbindungsplatte richtig am Boden verschiedener SATO-Drucker an:

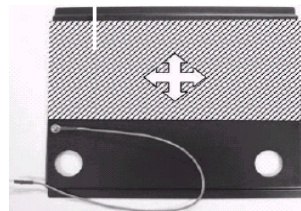
- 1** Nutzen Sie einen Kreuzschraubendreher, um die zwei Schrauben zu lösen, die den beweglichen Teil der Verbindungsplatte sichern



Hauptplatte

- 2** Verschieben Sie den beweglichen Teil der Verbindungsplatte solange, bis der Name des genutzten Druckers enthüllt ist.

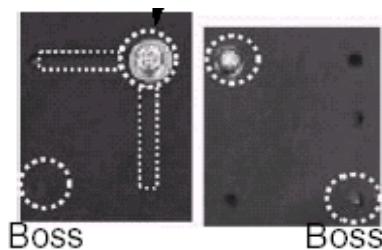
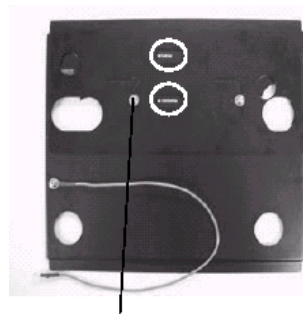
Bewegliche Platte



Vorbereitung der Verbindungsplatte (Fortsetzung)

Vorbereitung der Verbindungsplatten für Drucker der
Serien **Gtx4XXe** oder **M-84Pro**:

Wenn der bewegliche Teil der Verbindungsplatte „Gtx4XXe“ und „M-84Pro“ angezeigt, bringen Sie sie so in Position, dass jeder Verbindungsbolzen (genannt Boss) an der Unterseite des beweglichen Teils der Platte in die beiden entsprechenden Löcher der Hauptplatte greift. Der bewegliche Teil der Platte sitzt jetzt fest. Ziehen Sie die beiden Schrauben, die in Schritt 1 gelöst wurden, wieder fest.



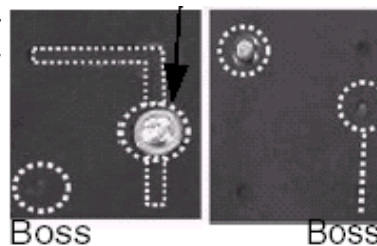
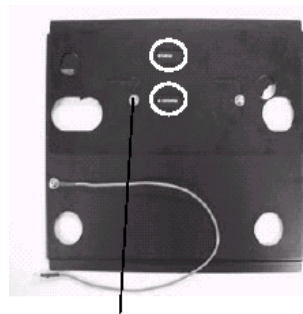
Oberseite
der beweglichen
Platte

Unterseite der
beweglichen
Platte

Vorbereitung der Verbindungsplatte (Fortsetzung)

Vorbereitung der Verbindungsplatten für den Drucker
M-5900RVe:

Wenn der bewegliche Teil der Verbindungsplatte „MT4XXe“ und „M-5900RVe“ anzeigt, bringen Sie sie so in Position, dass jeder Verbindungsbolzen (genannt Boss) an der Unterseite des beweglichen Teils der Platte in die beiden entsprechenden Löcher der Hauptplatte greift. Der bewegliche Teil der Platte sitzt jetzt fest. Ziehen Sie die beiden Schrauben, die in Schritt 1 gelöst wurden, wieder fest.



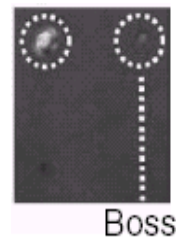
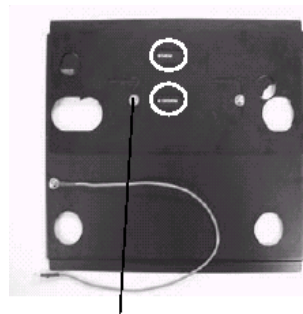
Oberseite
der beweg-
lichen Platte

Unterseite der
beweglichen
Platte

Vorbereitung der Verbindungsplatte (Fortsetzung)

Vorbereitung der Verbindungsplatten für die Drucker
der Serie **CL6XXe**:

Wenn der bewegliche Teil der Verbindungsplatte „MR6XXe“ und „CL6XXe“ anzeigt, bringen Sie sie so in Position, dass jeder Verbindungsbolzen (genannt Boss) an der Unterseite des beweglichen Teils der Platte in die beiden entsprechenden Löcher der Hauptplatte greift. Der bewegliche Teil der Platte sitzt jetzt fest. Ziehen Sie die beiden Schrauben, die in Schritt 1 gelöst wurden, wieder fest.



Oberseite
der beweg-
lichen Platte

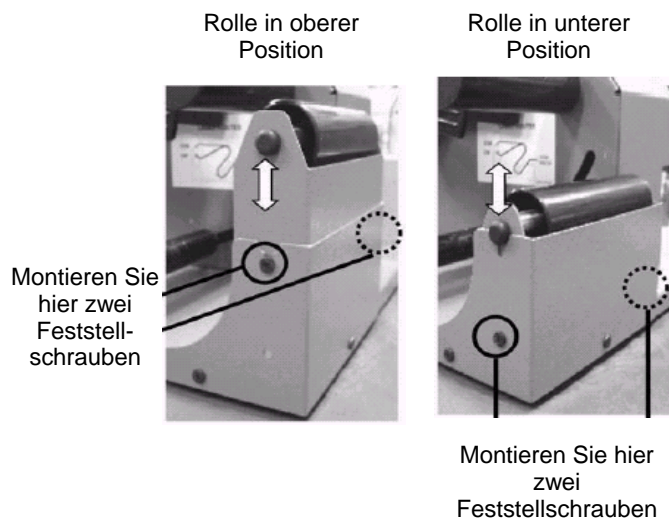
Unterseite der
beweglichen
Platte

Einstellung der Rollenhöhe

Bevor die Aufrollvorrichtung vor dem Drucker in Stellung gebracht wird, muss von zwei Positionen (hoch oder niedrig) für die Höhe der ersten Rolle die richtige ausgewählt werden. Folgende Tabelle enthält die nötigen Angaben hierzu:

Einstellungen der Rollenhöhe für SATO-Drucker

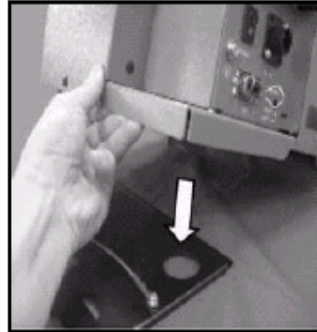
Modell	Rolleneinstellung
GTx4XXe	untere Position
CL6XXe	untere Position
CL4XXe	obere Position
M-84Pro	obere Position
M-5900RVe	obere Position



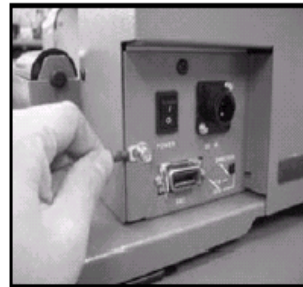
Anbringen der Verbindungsplatte

Ausrichtung des RWG500 mit dem Drucker unter Verwendung der Verbindungsplatte:

- 1** Plazieren Sie die Löcher des unbeweglichen Teils der Verbindungsplatte unter den Füßen der Aufrollvorrichtung wie in der Abbildung. Die Löcher des beweglichen Teils der Platte sollten von der Aufrollvorrichtung wegzeigen.



- 2** Verbinden Sie das Erdungskabel des Rahmens der Verbindungsplatte mit der Erdungsdose der Aufrollvorrichtung. Falls nötig, nutzen Sie hierzu einen Kreuzschraubendreher.

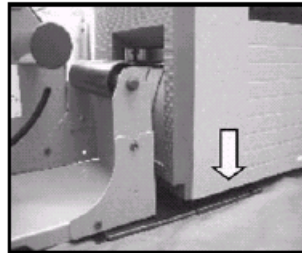


Erdung
vollendet



Anbringen der Verbindungsplatte (Fortsetzung)

- 3** Richten Sie nun den Drucker so aus, dass seine FüÙe auf der Seite des Etikettenauswurfs in die Positionslöcher an der Verbindungsstelle hineinpassen.

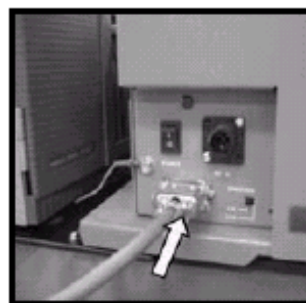


- 4** Prüfen Sie, ob Drucker und Aufrollvorrichtung ausgeschaltet sind. Finden Sie den Verbindungsanschluss (EXT) des Druckers und verbinden Sie ihn unter Verwendung des Verbindungskabels (EXT) mit dem Anschluss der Aufrollvorrichtung.



Caution

Achten Sie darauf, dass Drucker und Aufrollvorrichtung durch die Verbindungsplatte richtig ausgerichtet sind. Anderenfalls können Probleme beim Aufrollen auftreten.



Etikettenkonfiguration

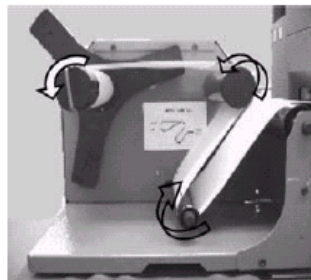
Das RWG500 bietet zwei Laufrichtungen und zwei Aufrollschäfte, die im Folgenden erläutert werden:

Aufrollrichtung: einwärts (Uhrzeigersinn, CW)/
auswärts (gegen Uhrzeigersinn, CCW)

Aufrollschäfte: Direktaufrollen/ Aufrollen auf eine 3-Zoll-Papierrolle'

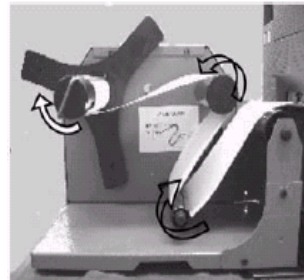
Erläuterungen zu den Aufrollrichtungen

Entgegen dem
Uhrzeigersinn (CCW)



Beim Aufrollen entgegen dem Uhrzeigersinn (CCW) ist die bedruckte Oberfläche der Etiketten immer sichtbar. Das Band ist auswärts gerichtet.

Nach dem Uhrzeigersinn
(CW)



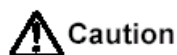
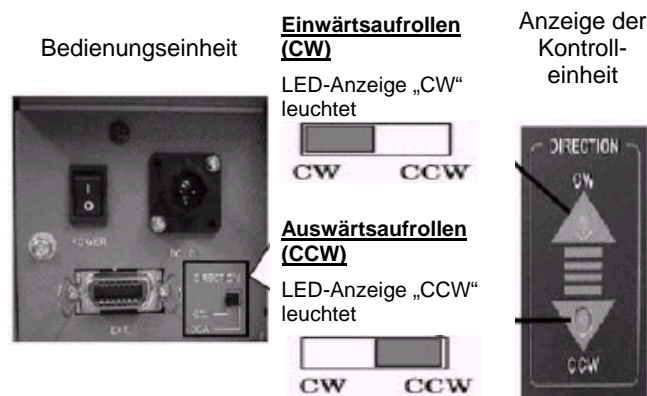
Beim Aufrollen im Uhrzeigersinn (CW) ist die bedruckte Oberfläche einwärts gerichtet und deshalb nicht sichtbar. Nur die Rückseite des Etiketts ist sichtbar. Diese Wicklungsrichtung ist die Standardeinstellung des Geräts.

Etikettenkonfiguration (Fortsetzung)

Zur Änderung der Aufrollrichtung benutzen Sie bitte den Richtungsschalter an der Bedienungseinheit an der Seite der Aufrollvorrichtung. **Werkseitig ist die Richtung im Uhrzeigersinn (CW) als Standard eingestellt.**

Einstellen der Aufrollrichtung

- 1.) Vor Änderung der Aufrollrichtung stellen Sie bitte sicher, dass die Aufrollvorrichtung ausgeschaltet ist oder die Statusanzeige grün blinkt (Gerät im Ruhezustand)
- 2.) Finden Sie den Richtungsschalter an der Bedienungseinheit an der Seite des Geräts und stellen Sie „CW“ (Aufrollen im Uhrzeigersinn, einwärts) oder „CCW“ (Aufrollen entgegen dem Uhrzeigersinn, auswärts) ein.
- 3.) Prüfen Sie die Laufrichtungsanzeige an der Kontrolleinheit daraufhin, ob die der Einstellung entsprechende Anzeige (LED) leuchtet.



Ändern Sie die Aufrollrichtung nur bei ausgeschalteter Aufrollvorrichtung oder wenn das Gerät im Ruhezustand ist.

Etikettenkonfiguration (Fortsetzung)

Neben der Einstellung der Aufrollrichtung können Sie auch bestimmen, ob Sie direkt auf der Achse aufrollen oder eine 3-Zoll-Papierrolle nutzen möchten.

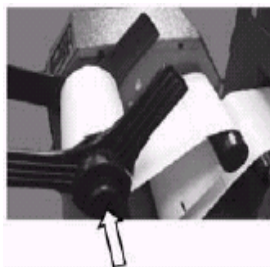
Direktaufrollen

Nutzen Sie das Direktaufrollen, wenn das Rollen auf eine Papierrolle unmöglich ist und später keine weitere Bearbeitung des Etikett mehr erfolgen soll.

- 1** Stellen Sie die gewünschte Aufrollrichtung ein und fügen Sie die Etiketten entsprechend ein. Wickeln Sie das Etikettenband um die Aufrollachse und befestigen Sie es mit der mitgelieferten Etikettenklammer.



- 2** Befestigen Sie jetzt die Etikettenführung (Anschlag). Das Gerät ist zum Direktaufrollen am Druckerauswurf bereit.

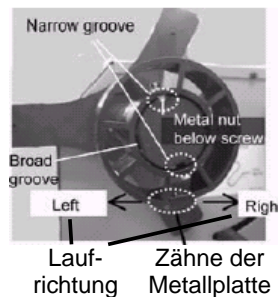


Etikettenkonfiguration (Fortsetzung)

Wenn Sie die Etiketten später wieder abrollen wollen, beispielsweise zur Nachbearbeitung, oder wenn es auf eine sehr gleichmäßige Wicklung ankommt, benutzen Sie eine 3-Zoll-Papierrolle.

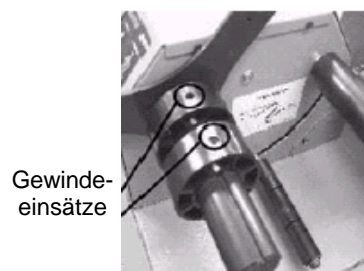
Aufrollen auf eine 3-Zoll-Papierrolle

- 1** Wenn die Etikettenbreite 65 mm nicht übersteigt, bringen Sie auf der Aufrollachse Adapter für 3-Zoll-Papierrollen an. Bei breiteren Etiketten benutzen Sie zwei Adapter. Der oder die Adapter sollten so angebracht sein, dass die Ausrichtung der Zähne der Metallplatte (*) mit der Aufrollrichtung übereinstimmt. Schrauben Sie den (die) Adapter im dafür vorgesehenen Schlitz (narrow groove) der Aufrollachse fest.



* Die Ausrichtung der Zähne der Metallplatte muss mit der Laufrichtung (CW, CCW) übereinstimmen.

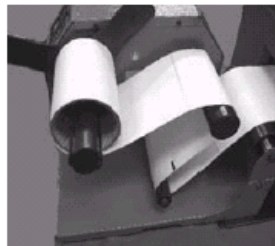
- 2** Ordnen Sie die Adapter so auf der Aufrollachse an, dass, wenn Sie die Schrauben anziehen, die gewünschte Etikettenbreite erreicht ist. Überzeugen Sie sich, dass die Schrauben in die Gewindeeinsätze, die im Schlitz, der auf der Aufrollachse verläuft, eingefügt sind, greifen.



Etikettenkonfiguration (Fortsetzung)

Nachdem der (die) Adapter richtig angebracht ist (sind), folgen sie den in den folgenden Abbildungen veranschaulichten Schritten, um das Etikettenband einzuführen.

- 3** Montieren Sie die 3-Zoll-Papierrolle auf der Aufrollachse. Befestigen Sie mit Hilfe von Klebeband den Anfang des ausgeworfenen Etikettenbandes auf der Papierrolle.



- 4** Befestigen Sie zum Abschluss die Etikettenführung (Anschlag).



Caution

Vor dem Einfügen des Etikettenbandes überzeugen Sie sich, dass die Aufrollvorrichtung ausgeschaltet ist oder sich im Ruhezustand befindet (die Status-LED-Anzeige blinkt grün).

Beginn der Nutzung

Nachdem Sie die Aufrollvorrichtung entsprechend Ihrem Drucker installiert und vorbereitet haben, können Sie mit dem Aufrollen beginnen.

1 Schalten Sie die Aufrollvorrichtung ein. Warten Sie, bis die Statusanzeige auf der Kontrolleinheit grün zu blinken beginnt. Die Aufrollvorrichtung ist nun im Ruhezustand, bereit, vom Drucker ausgeworfene Etiketten aufzurollen.

2 Drücken und halten Sie den START/STOP-Knopf auf der Kontrolleinheit der Aufrollvorrichtung gedrückt. Die Aufrollachse beginnt, sich zu drehen und der Spannerarm hebt sich und stoppt automatisch. Dieser Vorgang spannt das Etikettenband.



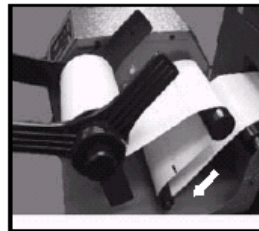
Leuchtet die Status-LED-Anzeige durchgängig, lassen Sie den START/STOP-Knopf los. Die Aufrollvorrichtung ist nun in Funktion.

Falls Sie den START/STOP-Knopf losgelassen haben, bevor die Status-LED-Anzeige zu blinken aufhört, wiederholen Sie Schritt 1.

Beginn der Nutzung (Fortsetzung)

- 3** Starten Sie nun den automatischen Aufrollbetrieb, indem Sie Etiketten auf dem Drucker produzieren. Jedes gedruckte Etikett wird aus dem Drucker herausgezogen und die Aufrollvorrichtung sorgt auch dafür, dass es nicht zum Abfall der Spannung und zum Durchhängen des Etikettenbandes kommt.

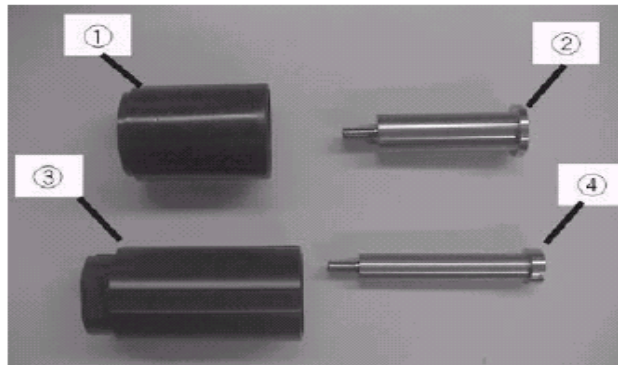
- 4** Wenn der Aufrollvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie den START/STOP-Knopf auf der Kontrolleinheit. Der Spannerarm geht in Ruhestellung und stoppt automatisch. Die Status-LED-Anzeige blinkt grün zum Zeichen, dass sich die Aufrollvorrichtung im **Ruhezustand** befindet.



- 5** Nehmen Sie das Etikettenband aus dem Drucker und die aufgerollten Etiketten von der Aufrollvorrichtung. Das Entfernen der gerollten Etiketts bereitet keine Probleme, weil der Spannerarm in Ruhestellung ist.

Aufrollen von 6-Zoll-Etiketten

Für das Aufrollen von Etiketten, die eine Breite von 131 mm überschreiten, ist die Benutzung eines Erweiterungssatzes (Extension Kit) notwendig. Dieser Satz umfasst die folgenden Elemente:

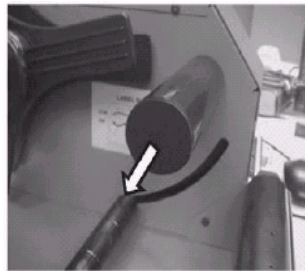


- ① Aufsatz für die zweite Rolle
- ② Führungsstift für die zweite Rolle
- ③ Aufsatz für die Aufrollachse
- ④ Führungsstift für die Aufrollachse

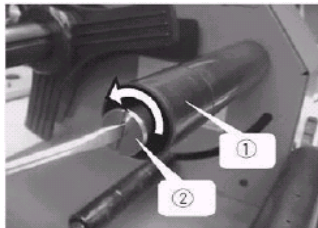
Montage des 6-Zoll-Erweiterungssatzes

Folgen Sie den Arbeitsschritten, die in den folgenden Abbildungen beschrieben sind, um den Erweiterungssatz zu montieren:

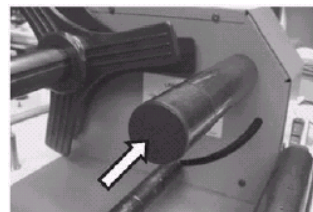
- 1** Entfernen Sie die Kappe, die sich auf der zweiten Rolle der Aufrollvorrichtung befindet.



- 2** Montieren Sie den Aufsatz für die zweite Rolle sowie den Führungsstift aus dem Erweiterungssatz. Ziehen Sie den Führungsstift mit dem Schraubendreher fest, indem Sie entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.



- 3** Setzen Sie die Kappe zurück auf die zweite Rolle.

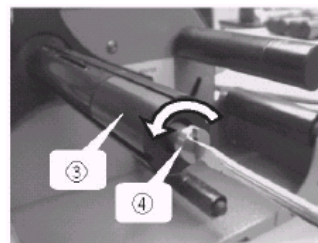


Montage des 6-Zoll- Erweiterungssatzes

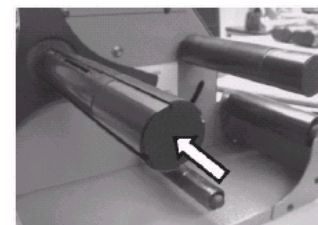
- 4** Entfernen Sie die Kappe, die sich auf der Aufrollachse der Aufrollvorrichtung befindet.



- 5** Montieren Sie den Aufsatz für die Aufrollachse und den Führungsstift. Ziehen Sie den Führungsstift mit dem Schraubendreher fest, indem Sie entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.



- 6** Zum Abschluss der Montage des Erweiterungssatzes stecken Sie die Kappe wieder auf die Aufrollachse.



Technische Basisdaten

Aufrollmethode	- Ø 38,1 mm Direktwicklung - Wicklung auf 3-Zoll-Papierrolle	
Papierart	Unterstützt alle SATO-Etiketten, die auf SATO-Druckern gedruckt werden, mit Ausnahme von bandlosen Etiketten	
Papierbreite	Breite: 25-131 mm (Standart) Breite: 25-180 mm (mit Erweiterungssatz) Etikettenstärke: 0,08-0,26 mm	
Aufrollrichtung (nach Einstellung)	- Standarteinstellung: einwärts (CW) - auswärts (CCW) Beachte: Die Aufrollrichtung am Gerät muss mit der Aufrollrichtung des vom Drucker ausgeworfenen Etiketts übereinstimmen	
Aufrollgeschwindigkeit	Automatische Anpassung an den Drucker, bis maximal 381 mm/s	
Aufrollkontrolle	Spannerarm nimmt automatisch Spannungsabfall, Vorhandensein von Papier und Geschwindigkeit des Papiers wahr.	
Stromaggregat	Gleichstrom 25 Volt	Standard: Stromversorgung über den EXT-Anschluss des SATO-Druckers Optional: Wechselstromadapter entwickelt für das RWG500
Maße	Breite: 280 mm Tiefe: 320 mm Höhe: 230 mm	
Masse	7,5 kg	